



Stadt Hanau

Geschäftsstelle des
Ortsbeirates Hanau Klein-
Auheim

Gabriele Amendt
Telefon: 06181 66841780
Telefax: 06181 66841785

Niederschrift

3. öffentliche Sitzung des Ortsbeirates Hanau Klein-Auheim

Sitzungstermin:	Mittwoch, 08.06.2016
Sitzungszeit:	19:00 Uhr - 21:05 Uhr
Sitzungsort:	Willi-Rehbein-Sporthalle, Fasaneriestr. 21, 63456 Hanau

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1) Eröffnung der Sitzung
- 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 11.05.2016
- 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers
- 4) Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks
 - 4.1) Vorstellung Exposee Mühlfeld/Schlachthof
- 5) Anträge
 - 5.1) Bauliche Veränderungen in der Mainzer Straße und Obergasse
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2015) **AGRÜNE/7149/2016**
 - 5.2) Einrichtung eines gemeinsamen Fuß- und Radweg in der Geleitstraße und Seligenstädter Straße
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2016) **AGRÜNE/7152/2016**
 - 5.3) Öffnung des Jugendzentrum (JUZ) Klein-Auheim
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2016) **AGRÜNE/7154/2016**

- | | | |
|------|---|-------------------------|
| 5.4) | Mobiles JUZ für Hanau
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-
Auheim vom 23.05.2016) | AGRÜNE/7155/2016 |
| 5.5) | Stadtteilentwicklungsprozess für Klein-Auheim
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-
Auheim vom 27.05.2016) | AGRÜNE/7160/2016 |
| 5.6) | Änderung der Linienführung der HSB Buslinie 6 von
Klein-Auheim nach Hanau
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-
Auheim vom 27.05.2016) | AGRÜNE/7167/2016 |
| 5.7) | Erneuerung mit Anpassung der Parkmarkierung
Sudetendeutsche Str. 64-66 Höhe Don-Bosco-Haus
(Antrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim
vom 27.05.2016) | AGRÜNE/7162/2016 |
| 6) | Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung | |
| 6.1) | Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die
Haushaltsjahre 2016 und 2017 | FB2FIB/6917/2015 |
| 6.2) | Wirtschaftsplan für die Jahre 2016 und 2017 des
Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan,
Vermögensplan, Finanzplan und Stellenübersicht) | EB HIS/6850/2015 |
| 6.3) | Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau
Kindertagesbetreuung für die Jahre 2016 und 2017 | EBHKIN/6861/2015 |
| 6.4) | Wirtschaftsplan für die Jahre 2016 und 2017 des
Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und
Baumanagement | EBIBM/6880/2015 |
| 7) | Verschiedenes | |
| 7.1) | Besetzung des Schiedsgerichtsbezirkes Hanau 3 - Klein-
Auheim | |
| 7.2) | Sonstiges | |

Anwesende:

Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim

Feldes, Sascha	GRÜNE
Dieser, Reiner	SPD
Dräger, Jürgen	SPD
Grimm, Maria	FDP

Herbig, Dennis	BfH
Horst, Marianne	GRÜNE
See, Christian	BfH
Tronnier, Astrid Andrea	CDU

Stadtverordnete

Heinz, Hans-Egon

Mitarbeiter/Innen der Unternehmung Stadt

Gutberlet, Manfred	FB Grundstücke u. Logistik
Schulze, Cornelia	FB Grundstücke u. Logistik
Weicker, Hans-Ulrich	Stadtplanungsamt

Abwesende:

Mitglieder des Ortsbeirates Klein-Auheim

Taeger, Volker	CDU	entschuldigt
----------------	-----	--------------

Öffentlicher Teil

Zu TOP 1) Eröffnung der Sitzung

Herr Ortsvorsteher (OV) Feldes begrüßt die Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit fest. Die Einladung wurde frist- und formgerecht zugestellt. Einwände erfolgen nicht, sie gilt somit als genehmigt.

Zu TOP 2) Genehmigung der Niederschrift der Sitzung vom 11.05.2016

Einstimmig wird die Niederschrift genehmigt.

Zu TOP 3) Bekanntmachungen des Ortsvorstehers

3.1 Mit der Einladung/als eMail wurde verschickt:

- Einladung zur Ausstellungseröffnung „Bembel & Stöffche“ am 04.06.2016.
- Fortbildungsveranstaltung „ALLRIS für Mandatsträger“.
- Schreiben der Zentralen Verwaltung vom 25.05.2016 „Informationen zur Teilnahme am elektronischen Sitzungsdienst
- Geschäftsordnung der Ortsbeiräte

3.2 Auf den Tischen verteilt liegt:

- Flyer „Stadtlauf in Hanau 2016“.

3.3 Bekanntmachungen:

- Es liegt eine Einladung zum 50. Geburtstag der Eppsteinschule am 01.07.2016 vor.
- Schreiben der Zentralen Verwaltung vom 31.05.2016 „Stadtteiltreffen 2016“ (Anlage zur Niederschrift)
- Beantwortung der Anliegen aus dem Ortsbeirat vom 11.05.16 zum Thema „Friedhof“. (Anlage zur Niederschrift)

Zur Öffnung der Toilettenanlage möchte der Ortsbeirat informiert werden, wie die Dienstzeiten des Personals für den Friedhof Klein-Auheim geregelt sind.

- Am 13.06.2016 findet die 3. öffentliche Sitzung (mit nichtöffentlichem Teil) der Stadtverordnetenversammlung um 17:00 Uhr im Paul-Hindemith-Saal des Congress Parks Hanau statt. Die Einladung wurde im Hanauer Anzeiger amtlich bekannt gemacht und ist im Bürgerinformationssystem einsehbar

Zu TOP 4)

Bericht des Magistrats über wichtige Verwaltungsangelegenheiten des Ortsbezirks

Zu TOP 4.1)

Vorstellung Exposee Mühlfeld/Schlachthof

Herr Gutberlet (FB6) stellt anhand einer Präsentation die zwei Entwürfe für das Projekt „Altersgerechtes Wohnen im Stadtteil Klein-Auheim“ vor.

1. Exposee Wohnen mit Service – Im Alter „An den Mainwiesen“
2. Exposee Wohnen mit Service – Im Alter „Fasaneriestraße 9“

Fragen der Ortsbeiratsmitglieder werden von Herrn Gutberlet (FB 6) und Herrn Weicker (Stadtplanungsamt) detailliert beantwortet.

Zum Mindestwohnalter von 60+ soll es noch Änderungen geben.

Der Ortsbeirat ist mit diesen Vorhaben einverstanden. Das Bieterverfahren kann gestartet werden.

Zu TOP 5)

Anträge

Zu TOP 5.1)

**Bauliche Veränderungen in der Mainzer Straße und Obergasse
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2015)
Vorlage: AGRÜNE/7149/2016**

Beschluss:

Der Magistrat wird gebeten, im Haushalt entsprechende Mittel einzuplanen, um den Verkehr in der Mainzer Str. und der Obergasse zu beruhigen

Antragsänderung:

Prüfauftrag:

Der Magistrat wird gebeten zu prüfen, wie der Verkehr in der Mainzer Straße und in der Obergasse beruhigt werden kann.

Die Antragssteller sind mit dieser Änderung einverstanden. .

Abstimmungsergebnis:

Mit Antragsänderung einstimmig (8 Ja- Stimmen) beschlossen.

Zu TOP 5.2)

**Einrichtung eines gemeinsamen Fuß- und Radweg in der Geleitstraße und
Seligenstädter Straße
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2016)
Vorlage: AGRÜNE/7152/2016**

Beschluss:

Der Magistrat wird gebeten, im Haushalt entsprechende Mittel einzuplanen, um einen gemeinsamen Fuß- und Radweg in folgenden Bereichen einzurichten.

Geleitstraße: von der Mainzer Straße bis zum Einkaufszentrum REWE/LIDL
Seligenstädter Str. von der Mainzer Straße bis „Am Pflingstrain“

Antragsänderung:

Prüfauftrag:

Der Magistrat wird gebeten zu prüfen, ob ein gemeinsamer Fuß- und Radweg in der Geleitstraße und Seligenstädter Straße eingerichtet werden kann.

Die Antragssteller sind mit dieser Änderung einverstanden..

Abstimmungsergebnis:

Mit Antragsänderung einstimmig (8 Ja- Stimmen) beschlossen.

Zu TOP 5.3)

**Öffnung des Jugendzentrum (JUZ) Klein-Auheim
(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2016)
Vorlage: AGRÜNE/7154/2016**

Beschluss:

Der Magistrat wird gebeten, im Haushalt entsprechende Mittel einzuplanen, um das Jugendzentrum Klein-Auheim wieder eröffnen zu können.

Der Antrag wird zurückgezogen.

Zu TOP 5.4)

Mobiles JUZ für Hanau

(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 23.05.2016)

Vorlage: AGRÜNE/7155/2016

Beschluss:

Der Magistrat wird gebeten, im Haushalt entsprechende Mittel einzuplanen, um für Hanau ein Mobiles/fahrendes Jugendzentrum für ältere „Kinder/Jugendliche“ einrichten zu können.

Abstimmungsergebnis:

Der Antrag wird mit **5 Ja- Stimmen** bei **1 Nein- Stimme** und **2 Enthaltungen** beschlossen.

Zu TOP 5.5)

Stadtteilentwicklungsprozess für Klein-Auheim

(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 27.05.2016)

Vorlage: AGRÜNE/7160/2016

Beschluss:

Der Magistrat der Stadt Hanau wird gebeten, den Stadtteilentwicklungsprozess für Klein-Auheim umgehend zu starten.

Antragsänderung:

Der Ortsbeirat legt fest, dass dieser Antrag kein Haushaltsantrag ist.

Abstimmungsergebnis:

Mit Antragsänderung einstimmig (8 Ja- Stimmen) beschlossen.

Zu TOP 5.6)

Änderung der Linienführung der HSB Buslinie 6 von Klein-Auheim nach Hanau

(Haushaltsantrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 27.05.2016)

Vorlage: AGRÜNE/7167/2016

Beschluss:

Der Magistrat der Stadt Hanau wird gebeten, bei den zuständigen Stellen eine Änderung der Linienführung der Linie Nr. 6 von Klein-Auheim nach Hanau zu erwirken bzw. mit dem Ortsbeirat gem. alternative Routen für die Route von Klein-Auheim nach Hanau zu finden.

Antragänderung:

Der Ortsbeirat legt fest, dass dieser Antrag kein Haushaltsantrag ist.

Abstimmungsergebnis:

Mit Antragänderung einstimmig (8 Ja- Stimmen) beschlossen.

Zu TOP 5.7)

Erneuerung mit Anpassung der Parkmarkierung Sudetendeutsche Str. 64-66

Höhe Don-Bosco-Haus

(Antrag der DIE GRÜNEN im Ortsbeirat Klein-Auheim vom 27.05.2016)

Vorlage: AGRÜNE/7162/2016

Beschluss:

Der Magistrat der Stadt Hanau wird gebeten, eine angepasste Neumarkierung der Parkflächen Sudetendeutsche Str. 64 -66 Höhe Don-Bosco-Haus vorzunehmen.

Abstimmungsergebnis:

Einstimmig beschlossen

Zu TOP 6)

Vorlagen an die Stadtverordnetenversammlung

Zu TOP 6.1)

Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2016 und 2017

Vorlage: FB2FIB/6917/2015

Beschluss:

1. Der Haushaltssatzung der Stadt Hanau für die Haushaltsjahre 2016 und 2017 (Anlage) wird zugestimmt.
2. Dem Investitionsprogramm für die Jahre 2015 bis 2020 (s. Doppelhaushalt 2016 und 2017) wird zugestimmt.

Die mittelfristige Ergebnis- und Finanzplanung für die Jahre 2015 bis 2020 wird zur Kenntnis genommen.

Abstimmungsergebnis:

Der Vorlage wird mit **5 Ja- Stimmen** bei **1 Nein- Stimme** und **2 Enthaltungen** zugestimmt.

Zu TOP 6.2)**Wirtschaftsplan für die Jahre 2016 und 2017 des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service (Erfolgsplan, Vermögensplan, Finanzplan und Stellenübersicht)**

Vorlage: EB HIS/6850/2015

Beschluss:

Aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09.06.1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786 ff) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I S. 786 ff) wird der Wirtschaftsplan des Eigenbetriebs Hanau Infrastruktur Service für die Wirtschaftsjahre 2016-2017 wie folgt festgesetzt:

1. Erfolgs- und Vermögensplan**1.1 Im Erfolgsplan**

	2016	2017
die Erträge	51.569.555 €	51.681.446 €
die Aufwendungen	53.922.846 €	54.567.153 €
der Jahresverlust	2.353.291 €	2.885.707 €

1.2 Im Vermögensplan

die Einnahmen	11.914.959 €	11.880.733 €
die Ausgaben	11.914.959 €	11.880.733 €

2. Kreditermächtigung

	2016	2017
Gesamtbetrag der Kredite zur Finanzierung der Ausgaben im Vermögensplan	4.838.959 €	4.669.733 €

3. Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag für die Verpflichtungsermächtigungen wird festgesetzt auf	2.200.000 €	4.220.000 €
--	-------------	-------------

4. Kassenkredite

Der Höchstbetrag der Kassenkredite wird festgesetzt auf	0 €	0 €
---	-----	-----

5. Finanzplan

Die beiliegende Finanzplanung wird zur Kenntnis genommen.

6. Stellenübersicht

Der beiliegenden Stellenübersicht wird zugestimmt.

Abstimmungsergebnis:

Der Vorlage wird mit **5 Ja- Stimmen** bei **1 Nein- Stimme** und **2 Enthaltungen** zugestimmt.

Zu TOP 6.3)

Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2016 und 2017

Vorlage: EBHKIN/6861/2015

Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan des Eigenbetriebes Hanau Kindertagesbetreuung für die Jahre 2016 und 2017 mit den Bestandteilen Erfolgsplan, Vermögensplan, Stellenübersicht und Finanzplan wird aufgrund des § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes (EigBGes) vom 09.06.1989 (GVBl. I, S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I, S. 786 ff.) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01.04.2005 (GVBl. I, S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I, S. 786 ff.) wie folgt zugestimmt:

- | 1. Erfolgsplan: | <u>2016</u> | <u>2017</u> |
|------------------------|--------------|--------------|
| Erträge: | 37.660.000 € | 38.460.000 € |
| Aufwendungen: | 39.858.719 € | 41.105.719 € |
| Jahresverluste: | 2.198.719 € | 2.645.719 € |
-
- | 2. Vermögensplan: | <u>2016</u> | <u>2017</u> |
|--------------------------|-------------|-------------|
| Einnahmen: | 147.000 € | 148.000 € |
| Ausgaben: | 147.000 € | 148.000 € |
- 3. Finanzplan:** Den Ausgaben und Deckungsmitteln des Finanzplanes, der die Entwicklung der Mittelherkunft und Mittelverwendung für die Wirtschaftsjahre 2015 bis 2020 ausweist.
- 4. Stellenübersicht:** Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.
- 5. Kredite:** Kredite werden nicht veranschlagt.
- 6. Verpflichtungsermächtigungen:** Verpflichtungsermächtigungen werden nicht veranschlagt.
- 7. Kassenkredite:** Kassenkredite werden nicht beansprucht.

Abstimmungsergebnis:

Der Vorlage wird mit **4 Ja- Stimmen** bei **4 Enthaltungen** zugestimmt.

Zu TOP 6.4)

Wirtschaftsplan für die Jahre 2016 und 2017 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement Vorlage: EBIBM/6880/2015

Beschluss:

Dem Wirtschaftsplan für die Jahre 2016 und 2017 des Eigenbetriebes Hanau Immobilien- und Baumanagement wird gemäß § 5 Nr. 4 des Eigenbetriebsgesetzes vom 09. 06. 1989 (GVBl. I S. 154), zuletzt geändert durch Gesetz vom 16.12.2011 (GVBl. I.S.786 ff.) in Verbindung mit § 115 der Hessischen Gemeindeordnung vom 01. 04. 2005 (GVBl. I S. 142), zuletzt geändert durch Gesetz vom 28.03.2015 (GVBl. I S. 158) wie folgt zugestimmt:

1. Es betragen

	1.1 im Erfolgsplan	2016	
2017	die Erträge	45.100.800 €	45.070.600
€	die Aufwendungen	44.105.800 €	
44.269.400 €	der Jahresgewinn	995.000 €	
801.200 €	der Jahresverlust	0 €	
0 €			

	1.2 im Vermögensplan	2016	
2017	die Einnahmen	10.229.875 €	
13.409.873 €	die Ausgaben	10.229.875 €	
13.409.873 €			

2. Der Gesamtbetrag der Kredite wird	2016	
2017 festgesetzt auf		1.606.875 €
3.558.873 €		

3. Der Gesamtbetrag der		
Verpflichtungsermächtigungen wird	2016	
2017 festgesetzt auf	2.400.000 €	5.200.000 €

4. Kassenkredite werden nicht beansprucht.

5. Es gilt die von der Stadtverordnetenversammlung als Teil des

Wirtschaftsplanes beschlossene Stellenübersicht.

Abstimmungsergebnis:

Der Vorlage wird mit **5 Ja- Stimmen** bei **1 Nein-Stimme** und **2 Enthaltungen** zugestimmt.

**Zu TOP 7)
Verschiedenes**

.

**Zu TOP 7.1)
Besetzung des Schiedsamsbezirkes Hanau 3 - Klein-Auheim**

Herr See schlägt vor, Herrn Walter Moreth, wohnhaft in der Fasaneriestraße 24, für die Besetzung des Schiedsamsbezirkes Hanau 3 – Klein-Auheim zu wählen.

**Abstimmungsergebnis:
Einstimmig (8 Ja- Stimmen) beschlossen.**

**Zu TOP 7.2)
Sonstiges**

OV Feldes berichtet vom Treffen der Ortsvorsteher mit Herrn Oberbürgermeister Kaminsky.

Es wurde mitgeteilt, dass die Aufgaben der Stadtteilbeauftragten zum 01.07.2016 neu organisiert werden. Die Ortsbeiräte werden nun zentral durch die Geschäftsstelle bei Amt 10 betreut. Für den Ortsbeirat Klein-Auheim ist zukünftig Frau Braun zuständig.

OV Feldes teilt mit, dass zur nächsten Sitzung ein Mitarbeiter der Familien- und Jugendarbeit die derzeitige Situation der Arbeit mit Jugendlichen im Stadtteil Klein-Auheim vorstellt.

OV Feldes hat den Vorstand des Fördervereins Wildpark „Alte Fasanerie“ e. V. über die Entscheidung des Ortsbeirates (keine Teilnahme als Mitglied im Vorstand) informiert. Bisher hat er noch keine Antwort erhalten.

Der Ortsbeirat bemängelt, dass die Fahrbahnmarkierung des Zebrastreifen in Höhe der Gaststätte „Zur Woipress“ noch nicht erfolgt ist. Es wird um baldige Erledigung gebeten.

Die Ortsbeiratsmitglieder möchten gerne über den derzeitigen Stand des 2. Bauabschnittes des Sozialpädagogischen Ausbildungszentrums (SpAZ) informiert werden. Eine Baustellenbesichtigung ist auch gewünscht.

Die nächste Sitzung des Ortsbeirates findet am Mittwoch, dem 06.07.16 statt. Anträge hierfür müssen bis Montag, 27.06.16, 12:00 Uhr der Geschäftsstelle vorliegen. Zum ein reichen der Anträge bitte ausschließlich die E-Mail-Adresse KLA-ortsbeirat@hanau.de verwenden.

Hanau, 10.06.2016

Sascha Feldes
Ortsvorsteher

Gabriele Amendt
Protokollführung